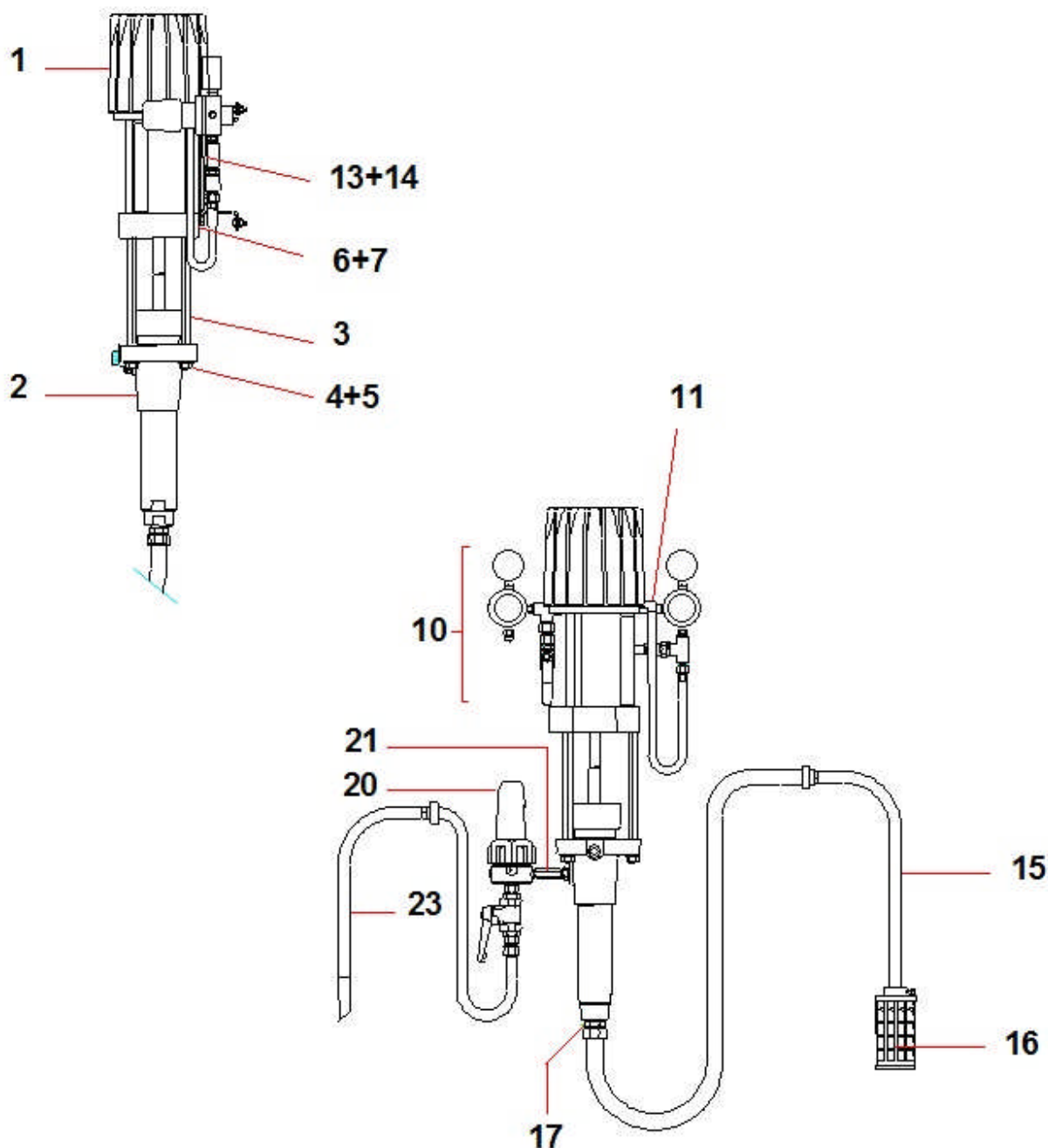


Doc. 573.255.050 Date/Datum/Fecha : 14/03/12 Annule/Cancela/ Ersetzt/Anula : 01/07/04	Modif. /Änderung : Mise à jour / Update / Aktualisierung / Actualización	Pièces de rechange Spare parts list Ersatzteilliste Piezas de repuesto
---	---	---

POMPE AIRMIX®, modèle 20-25	AIRMIX® PUMP, model 20-25
AIRMIX® PUMPE, Modell 20-25	BOMBA AIRMIX®, tipo 20-25



POMPE MURALE, modèle 20-25 sans filtre	WALL MOUNTED PUMP, model 20-25 without filter	# 151.770.200
WANDANLAGE, Modell 20-25 ohne Filter	BOMBA MURAL, tipo 20-25 sin filtro	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151.770.000	Pompe 20.25 nue	Bare pump, model 20.25	Pumpe 20.25, nackt	Bomba sola, tipo 20.25	1
* 1	146.260.000	▪ Moteur 500-4 (voir Doc. 573.031.050)	▪ Air motor,model 500-4 (refer to Doc. 573.031.050)	▪ Luftmotor 500-4 (siehe Dok. 573.031.050)	▪ Motor, tipo 500-4 (consultar Doc. 573.031.050)	1
* 2	144.950.000	▪ Hydraulique 25 (voir Doc. 573.032.050)	▪ Fluid section,model 25 (refer to Doc. 573.032.050)	▪ Hydraulikteil 25 (siehe Dok. 573.032.050)	▪ Hidráulica 25 (consultar Doc. 573.032.050)	1
3	051.770.001	▪ Tirant	▪ Tie-rod, connecting	▪ Stehbolzen	▪ Tirante	4
4	953.010.021	▪ Ecrou HM 10	▪ Nut, HM 10	▪ Mutter Hm 10	▪ Tuerca HM 10	4
5	963.040.021	▪ Rondelle MN 10	▪ Washer, MN 10	▪ Scheibe MN 10	▪ Arandela MN 10	4
6	051.770.101	Plaqué d'interface (montée dans le moteur)	Plate	Befestigungsplatte (in den Motor eingebaut)	Placa (montada en el motor)	1
7	933.011.279	Vis M 8 x 20	Screw, M 8 x 20	Schraube M 8 x 20	Tornillo, M 8 x 20	3
8	933.151.147	Vis CHc - M 8 x 10	Screw, CHc - M 8 x 10	Schraube CHc M 8 x10	Tornillo CHc - M 8 x 10	1
10	151.796.130	Equipement d'air (voir Doc. 573.256.050)	Air supply (refer to Doc. 573.256.050)	Luftausrüstung (siehe Dok. 573.256.050)	Equipo de aire (consultar Doc. 573.256.050)	1
11	905.150.012	Raccord coudé cannelé, M 1/4 BSP - T 8 x 12	Elbow, M 1/4 BSP - T 8 x 12	Winkelnippel, AG 1/4 BSP - T 8 x 12	Racor codo, M 1/4 BSP - T 8 x 12	1
13	963.040.019	Rondelle MN 8	Washer, MN 8	Scheibe MN 8	Arandela, MN 8	2
14	953.010.019	Ecrou HM 8	Nut, HM 8	Mutter HM 8	Tuerca, HM 8	2
15	049.596.110	Canne d'aspiration inox avec crépine	Suction rod (stainless steel) with strainer	Saugschlauch (Edelstahl) mit Siebkorb	Caña de aspiración inox con piña	1
16	149.591.400	▪ Crépine avec manchon	▪ Strainer with sleeve	▪ Siebkorb	▪ Piña con manguito	1
17	050.102.437	Raccord inox M 1/2 BSP - M 26 x 125	Fitting, stainless steel, double male, 1/2 BSP - 26 x 125	Doppelnippel Edelstahl AG 1/2 BSP - M 26 x 1,25	Racor, inox M 1/2 BSP - M 26 x 125	1

	#	Accessoires	Accessories	Zubehör	Accesorios	
-	149.990.020	Flacon de lubrifiant T (1/4 de litre)	T lubricant (1/4 liter)	Spülmittel T (1/4 Liter)	Recipiente de TCP (1/4 de litro)	1
-	044.950.008	Clé (pour cuve presse- garniture)	Wrench (for wetting cup)	Schlüssel für Spülmitteltasse	Llave (para prensaestopa)	1

POMPE MURALE, modèle 20-25 avec filtre	WALL MOUNTED PUMP, model 20-25 with filter	# 151.770.100
WANDANLAGE , Modell 20-25 mit Filter	BOMBA MURAL, tipo 20-25 con filtro	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151.770.200	Pompe murale sans filtre	Wall mounted pump without filter	Wandpumpe ohne Filter	Bomba mural sin filtro	1
20	155.580.300	Filtre AIRMIX® inox 3/8 (voir Doc. 573.299.050)	AIRMIX® filter 3/8, stainless steel (refer to Doc. 573.299.050)	AIRMIX® Filter 3/8, Edelstahl (siehe Dok. 573.299.050)	Filtro AIRMIX® inox 3/8 (consultar Doc. 573.299.050)	1
21	055.580.301	Manchon inox MM 3/8 NPT	Sleeve, stainless steel MM 3/8 NPT	Muff Edelstahl AG 3/8 NPT	Manguito inox MM 3/8 NPT	1
23	049.596.000	Canne de purge inox	Drain rod, stainless steel	Entleerungsrohr, Edelstahl	Caña de purga inox	1

POMPE 20-25 SUR CHARIOT	CART MOUNTED PUMP, model 20-25	# 151.770.150
PUMPE 20-25 FAHRBAR	BOMBA 20-25 SOBRE CARRETILLA	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
-	151.770.100	Pompe murale avec filtre	Wall mounted pump with filter	Wandpumpe mit Filter	Bomba mural con filtro	1
-	051.730.110	Chariot (1 bras) (voir Doc. 578.064.110)	Cart (1 arm) (refer to Doc. 578.064.110)	Fahrgestell (1 Arm) (siehe Dok. 578.064.110)	Carretilla (1 brazo) (consultar Doc. 578.064.110)	1

- * Pièces de maintenance préconisées tenues en stock.
- * Preceding the index number denotes a suggested spare part.
- * Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.
- * Piezas de mantenimiento preventivas a tener en stock.

Nota : Dans le cas d'une pompe nue pour fixation murale, commander la pompe nue et le support réf. 044.910.121 (rep. 1 - Doc. 573.256.050)

Nota : For a bare pump with wall bracket, order pump only and bracket – P.N°. 044.910.121 (ind. 1 - Doc. 573.256.050)

Hinweis : Für eine nackte Pumpe mit Wandhalterung bestellen Sie die nackte Pumpe und die Halterung Bestell-Nr. 044.910.121 (Pos. 1 - Dok. 573.256.050)

Nota : En caso de una bomba sola con fijación mural, encargue Vd. la bomba sola y el soporte con la referencia 044.910.121 (ind. 1 - Doc. 573.256.050).